

com vigor, força e decisão;
ritualístico e dançante/
vigorously, strongly and decided;
ritualistic and dancing

dedicada ao duo spes
O Burundi não é aqui
para violino de 5 cordas e fagote

Paulo Rios Filho
~ 5'30''

The score is divided into four systems, each with a Violino (5 cordas) staff and a Fagote staff. The first system includes a measure number '1' and a 1-second glissando on the E string. The second system features a 5-second glissando on the E/A strings. The third system has a 5-second glissando on the A/D strings and an 8-second glissando. The fourth system includes a 5-second glissando and a 13-second glissando. Dynamics range from *fff* to *pp*, with performance instructions like *gliss. sul E*, *gliss. sul E/A*, and *gliss. sul A/D*. The Fagote part includes dynamic markings such as *fp < f*, *f*, *mf*, and *f*.

5"

* pizz. com a mão esquerda/
with the left hand

pizz. 2

$\text{♩} \sim 142 (\text{♩} \sim 284)$

p *f* *f* *f* *mf*

3

f *p*

1) 2) 3)

* $\text{♩} = \text{♩}$ sempre/always

7 arco

sffz *mf* *sim.* *f*

13

4

18

23

8+4

sffz *mf* *sim.*

27

ff *mf* *f*

33

sub.mf *p* *f*

37 *Gliss. sul C/G*

ff *sub.f* *ff*

43 *cantando/singing* *f*

Voz (vln.)

Quan-doO-lhei a...

43 *brincando/playing*

Vln.

fp *p*

46

cresc.

ff

49

sffz mf *sim.*

55

pizz.

mf sf *mf sf*

grito característico de música latina/screaming like in latin music: sf

60

arco

Voz (VI.)

Huu!

gliss. sul D

pizz. ♀

f sffz sffz f

65

sim.

69

** o mais forte possível/ as louder as possible*

arco

pizz. rit.

mf p

** fff*

poco gliss. sul D
manter a corda A/
*keeping the open A string *sim. sempre**

15"

74 arco

fff sempre

*mudar a arcada *sffz* (exercer forte pressão do arco na corda)/
 change bowing direction *sffz* (strong pressure on strings)

♩ ~ 82

75 *f* *sim. seco/dry*
 Voz (vln.)
 Quan-do quein-té quan-doo ver - de Qual nem ba-teu sees-pa-lhar Eu ga-do dis-se viu!
 Vln.
fff sempre

78 *quase sussurrado/almost whispering*
 Voz (vln.) *mp*
 Por-que de se - de Meu co - ra - ção!? Por-que de se - de
 Vln.
gliss
pizz. sempre
mf

81 *acalmando/calming down* *rall.*
 Voz (vln.)
 Eu ga-do dis-se viu Qual nem ba-teu sees-pa-lhar Quando queinté quandoo verde
 Vln.
rall.
mp *p* *pp* *p* *mp* *mf* *mp* *p*
seco/dry (pizz.)

85 *a tempo*
 Voz (vln.)
 Vln.
a tempo rubato arco
mf

92 *molto rit. pizz.* *arco* ♩ ~ 142 (♩ ~ 284)

p

Voz (vln.)

99

mf

10

Quan-do quein-té quan - doo ver - de

gliss. sul C/G

10

mf

sffz

* atrás do cavalete/
behind the bridge

Voz (vln.)

103

Qual nem ba-teu sees-pa - lhar

Eu ga - do dis - se viu

Por-que de se - de

ord.

sim.

mf

sim. sempre

Voz (vln.)

106

Meu co-ra-ção!?

Vln.

106

ff

111

furioso

117

sub.p

cresc.

fff

Vln.

121

muíto rápido/very fastly

furioso

ord.

pizz.

arco

pizz.

arco

(ord.)

fff

sempre

Fgt.

121

furioso

Vln.

122

mf

Fgt.

123

mais lentamente/more slowly

p *p* *f* *fff*

pizz.

com vigor, força e decisão;
ritualístico e dançante/
vigorously, strongly and decided;
ritualistic and dancing

dedicada ao duo spes
O Burundi não é aqui
para violino de 5 cordas e fagote

Paulo Rios Filho
~ 5'30''

The musical score is divided into four systems, each featuring a Violino (5 cordas) staff and a Fagote staff. The Violino part is marked with *gliss. sul E* and includes dynamic markings *fff*, *p*, and *n*. The Fagote part includes dynamic markings *fp < f*, *f*, *pp*, *mf*, *f*, *pp*, *fff*, *fff*, *f*, *fff*, *fff*, *pp*, *sf*, *p*, *fff*, and *pp*. Fingerings are indicated with numbers 1, 5, and 3 in the first system, and 5 and 5 in the second system. The Fagote part includes a *marcado/strongly* marking and a *sim.* (sustained) marking. The score concludes with a *(molto rall.)* marking.

2

Vln. *p* *f* *f* *f* *mf* pizz. *mf*

Fgt. 5th *mf* ~ 142 (♩ ~ 284)

3

Fgt. *p* *f* *mp* *sf* *mp* *sf* *mf*

7

f *f*

13

18

23

27

sf *mp* *sf* *mp*

33

ff *p* *f*

37

mp *f* *mp* *f*

43

sfff *p* *mp* *f*

violento/violent *brincando/playing*

46

p *f* *mp* *f* *ff*

49

f

55

sf *p* *sf* *p* *f*

60

f

66

ff *rit.*

74

15"
ppp *pp* *p* *n*

75

Voz (Fg.) *f* *sim. seco/dry*

Quan-do quein-té quan-do... Qual nem ba-teu... Eu ga-do... Por-que...

Fgt.

fff sempre * o mais forte possível/
as louder as possible

79

Voz (Fg.)

Meu...

Fgt.

sub. p *acalmado/calming down*

Fgt.

82 *rall.*
 Musical notation for measures 82-85. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *pp*, *p*, *mp*, *mf*, *mp*, *p*. *a tempo* marking at the end.

86 *rubatto*
 Musical notation for measures 86-93. Treble clef. Dynamics: *mf*.

94 *molto rit.*
 Musical notation for measures 94-101. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *mp*.

102
 Musical notation for measures 102-104. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *mf*. Includes triplets.

105
 Musical notation for measures 105-110. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *ff*. Includes triplets and accents.

110
 Musical notation for measures 110-116. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *ff*. Includes accents.

117
 Musical notation for measures 117-120. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *sub.p*, *cresc.*, *fff*.

121 *furioso*
 Musical notation for measures 121-125. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *fff*. Includes accents and slurs.

Musical notation for measures 122-125. Treble clef, 6/8 time signature. Dynamics: *fff*. Includes accents and slurs.

122 *mais lentamente/ more slowly*
 Musical notation for measures 122-125. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *mf*, *p*.

126
 Musical notation for measures 126-129. Bass clef, 6/8 time signature. Dynamics: *p*, *f*. Includes triplets.